



حديد الأردن
JORDAN STEEL

Date

التاريخ ٢٠٠٢/١٠/٣١

Ref.

الاشارة /٠٧/FM/١٠٢

801497

CP.R-50 ST - 31/10/2007

السادة بورصة عمان المحتر

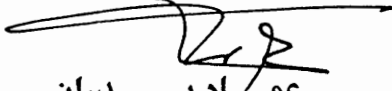
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،،،،

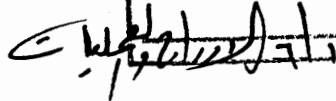
نرفق لكم البيانات المالية (الموحدة) وتقرير المراجعة الصادر من السادة شركة طلال أبوغزاله وشركاه (المدققين الخارجيين) للفترة من ١/كانون الثاني/٢٠٠٧ وحتى ٣٠/أيلول/٢٠٠٧ .

يرجى الاطلاع وإجراء اللازم بهذا الخصوص .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،،


عماد بدران
المدير العام

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٢١ تموز ٢٠٠٧
الرقم المتسلسل ٤٤٥٤
رقم الملف ٤١٠٧٠
الجهة المختصة



(3)

م.ي.س.م



١٠٥١٨٠٤١٣

تقرير المدقق حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة

السادة مساهمي شركة حديد الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد راجعنا الميزانية العمومية الموحدة لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧، وبيانات الدخل الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول البيانات المالية المرحلية الموحدة استناداً إلى مراجعتنا لها.

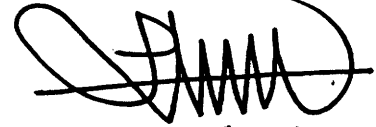
نطاق المراجعة

إن البيانات المالية للشركات التابعة المبينة في الإيضاح رقم (٢٢) وهي شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية (ذات مسؤولية محدودة) والشركة المتطورة للشبكات الحديدية (ذات مسؤولية محدودة) مراجعة من قبل محاسب قانوني آخر، وقد أصدر تقريره عليها بدون أية ملاحظات بتاريخ ٢٤ تشرين الأول ٢٠٠٧. لقد قمنا بالمراجعة وفقاً لمعيار المراجعة الدولي ٢٤١٠ "مراجعة البيانات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة البيانات المالية المرحلية متضمنة طرح الاستفسارات - بشكل أساسي على الأشخاص المسؤولين عن الأمور المحاسبية والمالية وعمل التحليلات وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيد يفيد بأننا أخطنا علماً بكافة الأمور الهامة التي يمكن التوصل لها من خلال عملية التدقيق، وبناءً عليه فإننا لا نبدى رأي تدقيق.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا ومراجعة المحاسب القانوني الآخر، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي المادية المركز المالي الموحد للشركة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

عن طلال أبوغزالة وشركاه الدولية



ستيف شوقي كرادشه

(إجازة رقم ٧٥٦)

عمان في ٢٦ تشرين الأول ٢٠٠٧

شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

		٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
الموجودات	إيضاحات		
الموجودات غير المتداولة		دينار أردني	دينار أردني
ممتلكات وآلات ومعدات	٣	١١,٢١٢,٠٢٨	١١,٨٢٥,٠٤٤
مشاريع تحت التنفيذ	٤	٦٧,٥٦٠	٥١,٥٧٧
إستثمارات في أراضي	٥	١٩٧,٤٦٢	١٩٧,٤٦٢
إستثمارات في شركات زميلة	٦	١٢,٩٤٠,١٢٩	١٠,٧٥٣,٩٦٤
إستثمار في أصول مالية متوفرة للبيع	٧	٣٨٤,٨٣٤	٣٨٤,٨٣٤
مجموع الموجودات غير المتداولة		٢٤,٨٠٢,٠١٣	٢٣,٢١٢,٨٨١
الموجودات المتداولة			
مخزون	٨	١٥,٨٠٢,٥٥٦	١٠,٣٨٤,٩١٥
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٩	١٨,٨٨٢,٣٣٩	١٦,٠٢٣,٨٣٧
نقد ونقد معادل	١٠	٣,٥٣٨,٥٩٧	٢,٤٩٢,٢٥٦
مجموع الموجودات المتداولة		٣٨,٢٢٣,٤٩٢	٢٨,٩٠١,٠٠٨
مجموع الموجودات		٦٣,٠٢٥,٥٠٥	٥٢,١١٣,٨٨٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

		٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
حقوق الملكية والمطلوبات	إيضاحات	دينار أردني	دينار أردني
حقوق الملكية التي تعزى إلى مساهمي الشركة الأم			
رأس المال المصرح به ٢٣,٨٧٥,٠٠٠		٢٣,٨٧٥,٠٠٠	٢٣,٨٧٥,٠٠٠
سهم بقيمة إسمية دينار أردني للسهم الواحد		٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠
رأس المال المكتتب به والمدفوع		١٤,٠٠٠,٠٠٠	١٤,٠٠٠,٠٠٠
علاوة إصدار		٣,٤٧٨,٤٣٨	٣,٤٧٨,٤٣٨
احتياطي إجباري	١١	١,٠٤٠,٦٢٢	١,٠٤٠,٦٢٢
احتياطي اختياري	١١	-	٤,٠٢٠,٧٨٨
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين		٤,١٣١,٥٣٨	١١,٠٢٨
أرباح محتفظ بها		(١٠١,٢٧٣)	(١٠١,٢٧٣)
أسهم خزينة		٤٥,٦٢٤,٣٢٥	٤٥,٥٢٤,٦٠٣
حقوق الأقلية		١٩٣,٣٧٢	١٩٦,٦٣٠
مجموع حقوق الملكية		٤٥,٨١٧,٦٩٧	٤٥,٧٢١,٢٣٣
المطلوبات المتداولة			
مخصصات أخرى	١٢	٤٨,٦٦٩	١١١,٤٨٥
أمانات مساهمين		١,٣٤٤,٣٣٩	١,٢٦٧,٤٩٤
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	١٣	١,٢٦٧,٣٦٢	٢,٢٤٧,٢٩٠
مخصص ضريبة دخل	١٤	٨٠٦,٢٥٣	٦٩١,٢٥٣
بنوك دائنة	١٥	١٣,٧٤١,١٨٥	٢,٠٧٥,١٣٤
مجموع المطلوبات المتداولة		١٧,٢٠٧,٨٠٨	٦,٣٩٢,٦٥٦
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٦٣,٠٢٥,٥٠٥	٥٢,١١٣,٨٨٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل الموحد للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
المبيعات			دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
تكلفة المبيعات			٥١,٢٦٤,٧٨٨	٤٩,٧٦٦,٢٠٤	٢٠,٦١٨,٢٣٦	١٥,٦٠٣,٩٤٣
مجمول الربح			٥,١٤٩,٢١٢	٤,٣٨٠,٧٧٤	١,٣٠٥,٠١١	١,٢٥٣,٢٣٤
إيرادات أخرى			٧٥٠,٣٧٩	٧٧٦,٩٧٧	٢٢٧,٥٥٦	٢٩٠,٤٥٧
مصارييف مبيعات			(١٦٠,٨٩١)	(٣٥٨,٣٨٨)	(٤٩,٠٤٧)	(١١٣,٣٦٣)
مصارييف إدارية			(٦٥٩,٥٢٦)	(٦٤٤,٩٨٢)	(٢٢٣,٤٠٧)	(٢٣٤,١٨٦)
مصارييف مالية			(٤١٦,٩٢٢)	(٥٢٥,٦٠٤)	(٢٣١,٢٧١)	(١٨,٨٤٦)
الربح قبل الضريبة			٤,٦٦٢,٢٥٢	٣,٦٢٨,٧٧٧	١,٠٢٨,٨٤١	١,١٧٧,٢٩٦
مخصص ضريبة الدخل	١٤		(٥٤٥,٠٠٠)	(٤٠٥,٤٩٦)	(١١٤,٠٠٠)	(٢٥٥,٦٠٤)
الربح			٤,١١٧,٢٥٢	٣,٢٢٣,٢٨١	٩١٤,٨٤١	٩٢١,٦٩٢
ويغزى إلى:						
مساهمي الشركة الأم			٤,١٢٠,٥١٠	٣,٢٢٣,٢٨١	٩١٨,٠٩٩	٩٢١,٦٩٢
حقوق الأقلية			(٣,٢٥٨)	-	(٣,٢٥٨)	-
المجموع			٤,١١٧,٢٥٢	٣,٢٢٣,٢٨١	٩١٤,٨٤١	٩٢١,٦٩٢
المتوسط المرجح لعدد الأسهم			٢٣,٠٧٥,٠٠٠	١٧,٧٠٢,٥٠٦	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	١٧,٧٠٢,٥٠٦
حصصة السهم الواحد من الأرباح	٢٠		١٧٨ - دينار أردني	١٨٢ - دينار أردني	٣٩ - دينار أردني	٥٢ - دينار أردني

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ج

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

الإجمالي	دينار أردني	حقوق الأقلية	المجموع	دينار أردني	أسهم خزينة	دينار أردني	احتفاظ بها	أرباح	احتياطي	أرباح مقترح توزيعها	احتياطي	إجباري	دينار أردني	علاوة الإصدار	دينار أردني	رأس المال	دينار أردني
٤٥,٧٢١,٢٣٣	١٩٦,٦٣٠	٤٥,٥٢٤,٦٠٣	(١٠١,٢٧٣)	١١,٠٢٨	٤,٠٢٠,٧٨٨	١,٠٤٠,٦٢٢	٣,٤٧٨,٤٣٨	١٤,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠
(٤,٠٢٠,٧٨٨)	-	(٤,٠٢٠,٧٨٨)	-	-	(٤,٠٢٠,٧٨٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤,١١٧,٢٥٢	(٣,٢٥٨)	٤,١٢٠,٥١٠	-	٤,١٢٠,٥١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٥,٨١٧,٦٩٧	١٩٣,٣٧٢	٤٥,٦٢٤,٣٢٥	(١٠١,٢٧٣)	٤,١٣١,٥٣٨	-	١,٠٤٠,٦٢٢	٣,٤٧٨,٤٣٨	١٤,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠
٢٣,٦١٧,٩٣٣	-	٢٣,٦١٧,٩٣٣	-	٧٨,٠٢١٨	٣,٧٥٠,٠٠٠	١,٠٤٠,٦٢٢	٣,٠٤٧,٠٩٣	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠
٢٢,٠٧٥,٠٠٠	-	٢٢,٠٧٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٨,٠٧٥,٠٠٠	٨,٠٧٥,٠٠٠	٨,٠٧٥,٠٠٠	٨,٠٧٥,٠٠٠	٨,٠٧٥,٠٠٠	٨,٠٧٥,٠٠٠	٨,٠٧٥,٠٠٠	٨,٠٧٥,٠٠٠	٨,٠٧٥,٠٠٠
(٣,٧٥٠,٠٠٠)	-	(٣,٧٥٠,٠٠٠)	-	-	(٣,٧٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣,٢٢٣,٢٨١	-	٣,٢٢٣,٢٨١	-	٣,٢٢٣,٢٨١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٠١,٦٤٦)	-	(١٠١,٦٤٦)	-	-	(١٠١,٦٤٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٥,٠٦٤,٥٦٨	-	٤٥,٠٦٤,٥٦٨	(١٠١,٦٤٦)	٤,٠٠٣,٤٩٩	-	١,٠٤٠,٦٢٢	٣,٠٤٧,٠٩٣	١٤,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية الموحد للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٦
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	دينار أردني	دينار أردني
الربح قبل الضريبة	٤,٦٦٢,٢٥٢	٣,٦٢٨,٧٧٧
تعديلات لـ :		
الإستهلاك	٨٣٥,٤١٣	٨٨٢,٠٠٢
التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
مخزون	(٥,٤١٧,٦٤١)	٦,٦٩١,٥٧٥
نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	(٢,٨٥٨,٥٠٢)	(٤٨٢,٢٠٧)
مخصصات أخرى	(٦٢,٨١٦)	(٨٦,٨٨٩)
أمانات مساهمين	٧٦,٨٤٥	٨١٣,٥٤٨
نعم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	(٩٧٩,٩٢٨)	٧٤٤,١٧١
	(٣,٧٤٤,٣٧٧)	١٢,١٩٠,٩٧٧
ضريبة دخل مدفوعة	(٤٣٠,٠٠٠)	(٢٠٧,٧٥٦)
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	(٤,١٧٤,٣٧٧)	١١,٩٨٣,٢٢١
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(١٨٩,٥٢٠)	(١,١١٦,٢٦٣)
مشاريع تحت التنفيذ	(٤٨,٨٦٠)	(٢٦٥,٢١١)
استثمارات في أراضي	-	١٢٠,٣١٠
استثمار في شركات زميلة	(٢,١٨٦,١٦٥)	(٤,٥٣٢,٤٢٧)
صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية	(٢,٤٢٤,٥٤٥)	(٥,٧٩٣,٥٩١)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
زيادة رأس المال	-	٨,٠٧٥,٠٠٠
علاوة إصدار	-	١٤,٠٠٠,٠٠٠
بنوك دائنة	١١,٦٦٦,٠٥١	(١٤,٨٣١,٢٦٤)
أرباح موزعة على المساهمين	(٤,٠٢٠,٧٨٨)	(٣,٧٥٠,٠٠٠)
أسهم خزينة	-	(١٠١,٦٤٦)
صافي النقد من الأنشطة التمويلية	٧,٦٤٥,٢٦٣	٣,٣٩٢,٠٩٠
صافي التغير في النقد والنقد المعادل	١,٠٤٦,٣٤١	٩,٥٨١,٧٢٠
النقد والنقد المعادل في بداية الفترة	٢,٤٩٢,٢٥٦	٣,٠٣٢,٠٢٤
النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة	٣,٥٣٨,٥٩٧	١٢,٦١٣,٧٤٤
معلومات عن نشاط غير نقدي		
تحويل مشروع تحت التنفيذ الى ممتلكات وآلات ومعدات	٣٢,٨٧٧	-

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية